

КОМПОЗИЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКИХ ПРОГНОСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

А.В. Кулешова, В.С. Епифанов (г. Москва, Россия)

Целью статьи является рассмотрение композиционной составляющей французских прогностических текстов таких, как метеорологические прогнозы, астрологические прогнозы, тексты о предсказании будущего и футурологические тексты в печатных и интернет-изданиях.

На современном этапе развития лингвистической науки наблюдается значительное повышение интереса к изучению понятия текста в целом и прогностических текстов в частности. При этом последние рассматриваются как продукт процесса общения, большое внимание уделяется анализу их построения и особенностям их коммуникативной направленности. Между тем, в отечественной лингвистике исследуются, в основном, отдельные виды прогностических текстов, например, метеорологические тексты (Е.Р. Савицкайте) или астрологические прогнозы (А.А. Князева), или же анализируется только один компонент таких текстов.

Под прогностическим текстом понимается текст, основная прагматическая установка которого темпорально относится, прежде всего, к будущему и включает в себя прогноз как тематическое ядро [1]. Иными словами, в прогностическом тексте автор делает предсказание или прогноз на будущее основной темой.

Анализ более 50 газетных и интернет-текстов показал, что французские прогностические тексты обладают сложной композиционной структурой и нами были выделены следующие особенности каждого типа прогностических текстов.

Исходя из проанализированных нами **метеорологических прогнозов**, мы можем выделить следующие композиционные характеристики данных типов текста: они представляют собой краткие тексты изолированного типа, часто подтвержденные иллюстративным невербальным компонентом, не имеющие вступления и заключения [2]: *«Demain lundi à Ajaccio attention aux fortes rafales dans l'après-midi. Dissipation des nombreux nuages le matin, ciel très nuageux avec possibilité de foyers orageux sur les reliefs l'après-midi. Pas de précipitations en matinée, averses fortes l'après-midi. Vent assez fort. La fiabilité de la situation est limitée, parce qu'un doute subsiste sur l'évolution du système orageux. Pour la nuit de lundi à mardi, attention aux fortes rafales de vent. Ciel clair Vent modéré»* (<http://paris.lachainemeteo.com>).



Довольно часто прогнозы погоды подкрепляются рисунками или иллюстрациями с соответствующими показателями. При этом иллюстративный материал не всегда помещен после изложенного текста, в печатных изданиях возможно расположе-

жение слева или справа от текста, в то время, как в электронных ресурсах иллюстрации помещены после текста. Основные требования к иллюстрациям – яркость и наглядность демонстрации и объяснения содержания метеорологического прогноза.

С точки зрения композиции, **астрологические прогнозы**, представленные в печатных изданиях и опубликованные на веб-сайтах, практически не различаются. Примером может служить следующий текст:

«Les positions planétaires du jour vous proposent une sorte de contrat : soit vous restez dans votre «lit» à fantasmer sur la vie qui pourrait être la vôtre dehors, peut-être celle d'un chef d'entreprise adulé ou d'un nouveau gourou culturel, soit vous vous habillez, sortez dans la rue et faites ce qu'il faut pour faire de vos rêves des réalités. Dites-vous bien qu'on ne perd pas son enfance en entrant dans le monde réel. Au contraire, on l'incarne!» (*monastrocenter.fr*)

Печатные и виртуальные астрологические прогнозы представляют собой краткие тексты, композиционно не имеющие ни вступления, ни завершения. Чаще всего такие тексты состоят из одного абзаца, в котором изложены наставления рекомендательного характера.

Что касается **текстов предсказания будущего**, то их композиция может сильно разниться в зависимости от формата и способа распространения – электронные издания отличаются от печатных. В печатных предсказаниях будущего чаще всего представлены пророчества судьбы знаменитых ведуний или прорицателей.

«Aller de l'avant dans vos amours est une chose, mais aller trop vite en est une autre, Vladimir! Entre l'enthousiasme et l'excès d'optimisme, il n'y a qu'un pas que la Papesse se charge de vous éviter de franchir aujourd'hui. Votre partenaire, votre entourage affectif, ou tout simplement les circonstances vous freinent dans vos élans amoureux. Il vous est demandé de prendre le temps de la réflexion pour vous éviter de connaître des déceptions...» (monastrocenter.fr)

На основе проанализированного материала Интернет-предсказаний можно заключить, что они также не имеют ни вступления, ни заключения, ни заголовка. Однако, вместо заголовка могут выступать невербальные средства, такие, как, например, карты таро. Карты таро всегда располагаются до текста о предсказании будущего, так как он будет варьироваться в зависимости от выпавших случайным образом карт [4].

В целом, **футурологические статьи** имеют композицию, свойственную газетным статьям: заголовок, зачин (вводный абзац), основная часть, концовка [3]. Между тем, в силу того, что данные типы текстов могут иметь различный объем – начиная от небольших газетных статей и заканчивая многотомными исследованиями на самые разнообразные темы, а также в зависимости от типа распространения информации – электронного или бумажного – нами были выделены следующие особенности: заголовок представляет собой чаще всего полное предложение; нередко заголовок сопровождается емкими подзаголовками, дающие краткое представление о содержании фрагмента статьи; если говорить об электронных версиях статей, то, например, в спортивных обозревателях иногда начало статьи и вовсе заменено таблицей результатов матча сыгравших команд.

Таким образом, композиционная структура футурологических текстов напрямую зависит от выбранной для этого типа текста темы, а также от типа носителя – бумажного или электронного. Так, если речь идет об электронном ресурсе, то вполне допустимы интерактивные таблицы с возможностью прокрутки, в то время как для печатного издания характерны статичные иллюстрации.

Итак, прогностические тексты различны в своей композиционной составляющей и их изучение может затрудняться диверсификацией их источников, изданий, методов, по которым были сделаны различного рода предсказания.

Литература

1. Епифанов, В.С. Семиотическая организация французских прогностических текстов / В.С. Епифанов, А.В. Кулепова // Филологический аспект. – 2016. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://aspect.ru/?p=1647> свободный. – Дата доступа: 02.10.2016.
2. Князева, А.А. Англоязычные прогностические тексты: структура, семантика, прагматика : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.03 / А.А. Князева ; По-

волж. гос. соц.-гуманитар. акад. – Тольятти : Поволжская государственная социально-гуманитарная академия, 2011. – 25 с.

3. Кулешова, А.В. Лингвопрагматическая категория дистанцирования (на материале французской прессы) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.05 / А.В. Кулешова. – Москва : МГЛУ, 2008. – 196 с.
4. Савицкайте, Е.Р. Дискурсивные характеристики прогностических текстов (на материале немецких гороскопов) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Е.Р. Савицкайте. – Воронеж : ВГУ, 2006. – 239 с.